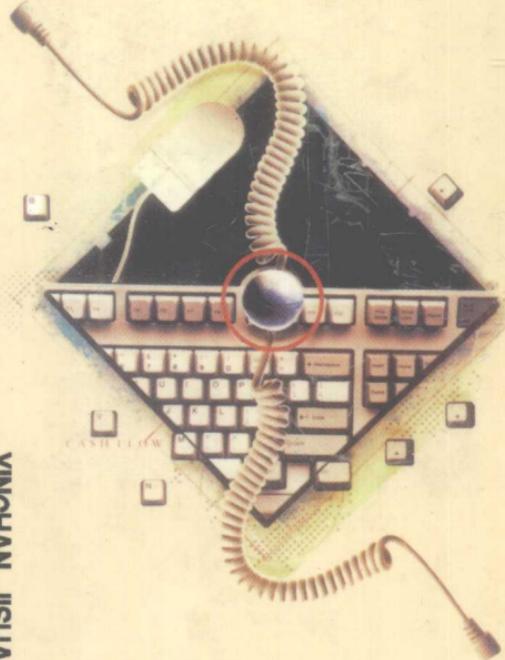


英汉计算机与网络通信词典

YINGHAN JISUANJI
YU WANGLUO TONGXIN CIDIAN



●《英汉计算机与网络通信词典》编写组 编

人民交通出版社

英汉计算机与网络通信词典

《英汉计算机与网络通信词典》编写组 编¹

人民交通出版社

内 容 简 介

本书约5万条词汇，主要内容包括以下方面：(1)计算机基础及其相关基础知识，如：计算机数学基础，微电子技术基础等。(2)计算机体系结构，如：计算机操作系统（其中包括MS-DOS、Microsoft Windows 95/98、OS/2、UNIX、Linux等），计算机部件。(3)计算机网络及电子通信，如：因特网，电子邮件等。(4)多媒体技术及图像信息处理技术，如：多媒体技术，图文、图像、图形处理等最新技术。(5)人工智能，如：人工智能及其语言，知识工程。(6)计算机安全，如：计算机保密性，计算机病毒，信息泄漏及其防范措施。

本书不仅可供从事计算机与网络通信技术及相关专业的研究人员、情报资料翻译人员在日常工作中参考，而且也适用于大专院校师生在学习和教学中使用。

图书在版编目(C I P)数据

英汉计算机与网络通信词典 / 《英汉计算机与网络通信词典》编写组编. —北京：人民交通出版社，2000.7
ISBN 7-114-03696-5

I. 英... II. 英... III. 电子计算机—词典—英、汉
IV. TP37-61

中国版本图书馆CIP数据核字(2000)第63435号

英汉计算机与网络通信词典

《英汉计算机与网络通信词典》编写组 编

责任印制：杨柏力

人民交通出版社出版发行

(100013 北京和平里东街10号 010 64212684)

各地新华书店经销

北京鑫正大印刷厂印刷

开本：787×1092 1/32 印张：40.875 字数：946千

2000年7月 第1版

2000年7月 第1版 第1次印刷

印数：0001—5000册 定价：58.00元

ISBN 7-114-03696-5

TP·00106

前　　言

随着计算机、因特网、信息高速公路等高新技术及其应用在我国得到迅猛发展并广泛普及,有关计算机方面的新概念、新技术、新结构、新系统、新术语层出不穷。人类正面临着一个崭新的信息时代。为了较为全面地反映计算机与网络通信技术的现状,并对当今计算机与网络通信技术的最新进展有所体现,我们组织了大量的人力,并参阅了大量相关中外文图书,编写了这本《英汉计算机与网络通信词典》。

计算机是当代发展极为迅速的科学技术之一,其应用已几乎深入到人类社会活动和生活的各个领域,从而大大提高了社会生产力,加快了人类文明的进程。计算机技术的内容十分丰富,其新技术的发展可谓日新月异,层出不穷。

现代计算机技术及其应用领域同网络通信技术结合得越来越紧密。这两种技术相互促进已成为密不可分的相邻学科,涉及的范围很难界定,很多专业词汇已经相互通用,特别是大量的新概念和新术语是这两种技术在应用中相互渗透产生的,具有基本相同甚至完全相同的含义。本词典集计算机技术与网络通信技术词汇于一体,既考虑到这两种技术之间的内在联系和区别,又避免了各学科专业词典之间词条的重复现象和释义的片面。

本书约5万条词汇,主要内容包括以下方面:(1)计算机基础及其相关基础知识,如:计算机数学基础,微电子技术基础等。(2)计算机体系结构,如:计算机操作系统(其中包括MS-DOS、Microsoft Windows 95/98、OS/2、UNIX、Linux等),计算机部件。(3)计算机网络及电子通信,如:因特网,电

电子邮件等。(4)多媒体技术及图像信息处理技术,如:多媒体技术,图文、图像、图形处理等最新技术。(5)人工智能,如:人工智能及其语言,知识工程。(6)计算机安全,如:计算机保密性,计算机病毒,信息泄漏及其防范措施。

本书具有很强的实用价值,不仅可供从事计算机与网络通信技术及相关专业的研究人员、情报资料翻译人员在日常工作中参考,而且也适用于大专院校师生在学习和教学中使用。

编 者

2000 年 5 月

使 用 说 明

1. 本书英文词条与英文缩语统一按英文字母顺序编排，不分大小写。
2. 符号排序顺序为：空格、等号(=)、数字(0—9)、逗号(,)、圆点(.)、连字符(-)、加号(+)。
3. 英文词条具有多种中文释义时，释义相近的以逗号分隔，释义有所区别的，则用分号隔开。
4. 英文词条中的括号“()”和中文释义中的括号“[]”表示其中的内容可以省略。

目 录

使用说明	I
词汇正文.....	(1~1300)

A

A = about 大约,左右

A = append 追加,添加,附加

A = area 面积,地区,范围

A disk A 盘

A display A 型显示器,距离显示器

A drive A 驱动器

a jump table 跨接表

a new empty file is created 创建新空文件

a posteriori 后验的,凭经验的,归纳的

a printer error exists 打印机有错

a priori 先验的,推测的,演绎的

A share A 共享

AA = abort accept 异常结束接收,中止接收

AA = audible alarm 音响报警

AA = auto alarm 自动告警

AAC = activity address code

有效地址码

AAC = automatic area control 区域自动控制

AAC = automatic attempt call 自动试呼

AAD = active acoustic device

有源声器件

AAPlay = Autodesk animation player Autodesk 动画播放机

AAPlay dialog box AAPlay 对话框

AAPlay file menu AAPlay 文件菜单

AARNet AAR 网

AARQ = adaptive ARQ 自适应自动重复请求

AAT mixer device type 模拟录音带混音器设备类型

AAVGA. DLL Autodesk VGA 动画播放机

AAWIN. EXE Windows 下动画播放机可执行文件

AB = abort 异常结束,中止

AB = access bit 存取位,访问位

AB = activate button 起动按钮

A-B cut mixer A-B 图像混合器

AB roll 同步播放

ABAf = data base access facility 数据库存取设施

abandon 放弃,丢弃

abandon call 中途放弃呼叫

abate 减少,减轻

ABB = all conference bridges busy 整个会议桥路忙

ABB = arithmetic building block 积木式运算部件

abbreviate 缩写,简写;短缩,缩略

abbreviated button 简略按钮,简略按键

abbreviated call 缩位呼叫,简呼

abbreviated code 短缩码

abbreviated dial 缩位拨号

abbreviated dialer 缩位拨号器

abbreviated dialing code 缩位拨号码

abbreviated drawing 简图

abbreviated equation 简写方程

abbreviated exponent 压缩后的指数

abbreviated expression 缩语

abbreviated form 简表,缩写形式,简写形式,简拼形式

abbreviated header 简写标题

abbreviated indication 缩写表示,缩写字样

abbreviated keyword 简缩关键字

abbreviated line up 线路短缩调谐,短缩序列

abbreviated name 略语名称

abbreviated notation 短缩表示法

abbreviated number 缩位号

码,短缩号码

abbreviated plain address 简化明址

abbreviated registered 短缩寄存的

abbreviated relation 缩写关系

abbreviated signal code 缩写信号码

abbreviated table 简缩表

abbreviated test 简略检验

abbreviated time 缩位时间

ABC = automatic background

control 自动后台控制,自动背景控制

ABC = automatic bass compensation 自动低音补偿,自动低频补偿

ABC = automatic brightness control 自动亮度控制

ABCC = automatic brightness and contrast control 自动亮度和对比度控制

ABCS = automatic base communication system 基地自动通信系统

ABDCR = abbreviated dial code registration 缩位拨号码登记

abduction 诱导,外展,外推

abductive 诱导的,外展的

abductive inferencing 诱导推理

abecedrian 初步的,基本的,按ABC顺序的

ABEND = abnormal end of task	工作异常结束	agram language 结构框图语言
abend	异常终止, 异常结束	ablaze 烧蚀, 写入
abend dump	异常结束转储	ABN = Australian Bibliographic Network 澳大利亚国家图书馆书目情报网
aberrant	异常的; 变种的	ABNI = available but not installed 设备到位, 但未安装
aberration	光行差, 像差, 色差, 偏差; 变型	ABNO = all-but-not-only 齐备, 齐全
aberration characteristic	像差特性	abnormal 非正常的, 异常的
aberration curve	像差曲线	abnormal address 异常地址
aberration function	像差函数	abnormal attribute 异常属性
aberration of light	光线像差, 光行差	abnormal circumstance 异常情况
aberration theory	像差理论	abnormal condition 异常情况
aberration tolerance	像差容限	abnormal curve 异常曲线
aberration value	像差值, 光行差值	abnormal dispersion 反常色散
aberrational	像差的	abnormal dump 异常转储
aberrational balance	像差平衡	abnormal end 异常结束, 异常终止, 异常终结
aberrational correction	像差校正	abnormal end dump 异常结束转储, 异常终止转储
aberrational effect	像差影响, 像差效应, 光行差影响	abnormal end of task 任务异常结束, 工作异常结束
aberrationless	无像差的	abnormal error rate 异常差错率
abeyance	中止, 搁置	abnormal exit 异常出口
ABF = applications by form	表格应用程序	abnormal increase 异常增加
ABFN = adaptive beam forming network	自适应聚束网络	abnormal information 异常信息
ABH = address bus high	高位地址总线	abnormal network cause 异常网络原因
ability	能力, 技能, 本领, 才能	abnormal option 异常选择
ABL = architectural blockdi-		

abnormal polarization 反常极化

abnormal propagation 异常传播

abnormal recognition 不正常识别

abnormal reflection 异常反射

abnormal release 不正常释放

abnormal return 异常返回

abnormal return address 异常返回地址

abnormal series 非正规系列

abnormal statement 异常语句

abnormal termination 非正常终止, 异常终结, 异常终止, 异常结束

abnormality 非正态性, 异常性, 反常性

abolish 废除, 取消

abonent 用户

abort 异常结束, 异常终止, 夭折, 中止

abort accept 异常结束接收, 中止接收

abort advisory channel 故障报警信道

abort branch 异常结束分支[程序]

abort button 异常中止按钮

abort code 异常终止代码, 异常终止程序

abort command 异常终止命令

abort cursor function key 中止光标功能键

abort dialog box 异常中止对话框

abort dialog procedure 异常中止对话过程

abort edit 异常结束编辑

abort light 故障信号

abort operation 放弃操作

abort packet 异常结束包

abort sequence 放弃序列, 异常终止序列

abort signal 故障信号

abort statement 中止语句

abort timer 中断计时装置, 故障计时器, 异常终止计时器

abort transfer 中途结束数据传送

abort transfer request 中途结束数据传送请求

abort velocity 中断速度

aborted by the user 由用户终止

aborted program 异常终止程序

aborting 异常退出

aborting format 异常退出格式

aborting job 异常终止作业

aborting task 异常终止任务

about accessibility options 关于无障碍选项

about animated button custom control 关于动画按钮定制控件

about briefcase 关于公文包

about bulletin boards 关于公

告牌	about grid custom control 关于网格定制控件
about button 关于按钮	about mail 关于邮件
about calendar 关于日历	about media player 关于媒体播放机
about CD player 关于CD播放机	about Minesweeper 关于扫雷
about chat 关于对话,关于交谈	about my computer 关于我的电脑
about clipboard viewer 关于剪贴板查看程序	about networks 关于网络
about clipboard viewer command 关于剪贴板查看程序命令	about new programs and accessories 关于新程序与附件
about clock 关于时钟	about notepad 关于记事本
about control panel 关于控制面板	about object packager 关于对象包装程序
about desktop enhancements 关于桌面增强	about outline custom control 关于大纲定制控件
about desktop themes 关于桌面主题	about packages 关于软件包
about dialog box 关于对话框	about paintbrush 关于画笔
about dial-up networking 关于拨号网络	about pen computing custom control 关于笔式计算定制控件
about disk administrator 关于磁盘管理器	about phone dialer 关于电话拨号程序
about e-mail 关于电子邮件	about picture custom control 关于图片定制件
about file manager 关于文件管理器	about quick view 关于快速查看
about folders 关于文件夹	about registration wizard 关于注册向导
about for EUDC EDITOR 关于造字程序	about registry editor 关于注册表编辑器
about FreeCell 关于空档接龙	about shortcut menus 关于快捷方式菜单
about graph custom control 关于图形定制控件	about sound mapper 关于声音映像程序
about graphics server 关于图形服务器	

about sound recorder	关于录音机
about the desktop	关于桌面
about the Internet	关于 Internet 网
about the network neighborhood	关于网上邻居
about Windows explorer	关于 Windows 资源管理器
above	上面, 在……之上; 高于; 大于
above and underground comparative drawing	上下对照图
above mentioned	上述的
ABR = abridgment	摘要, 节录
abrasive	磨损的; 磨料
abridged	短缩的, 简记的, 节略的, 摘要的
abridged edition	缩编本, 节本
abridged indication	简略表示
abrogation	取消
abrogation of agreement	协议取消
abrupt	突然的, 断裂的
abrupt release	鲁莽释放
abruption	中断, 断路; 分离, 隔断
ABS = absent	缺乏的, 没有
ABS = absent subscriber office closed	用户不在, 办公室已关闭
ABS = abstract	摘要, 文摘; 抽象的

象的
abscissa 横坐标, 横轴
absence 缺席, 不[存]在
absent 不存在的, 缺少的, 缺乏的, 没有
absentee 缺席者, 缺席用户
absolute 绝对的
absolute address 绝对地址
absolute addressing 绝对寻址, 绝对编址
absolute alarm 绝对报警
absolute altitude 绝对高度
absolute assembler 绝对汇编程序
absolute assembly 绝对汇编
absolute binary 绝对二进制
absolute block 绝对块
absolute branch 绝对转移, 绝对分支
absolute brightness 绝对亮度
absolute cluster 绝对簇
absolute code 绝对[代]码
absolute constant 绝对常数
absolute counter 绝对计数器
absolute data 绝对数据
absolute delay 绝对延迟
absolute dimension 绝对维数, 绝对尺寸
absolute encode 绝对编码
absolute expression 绝对表达式
absolute failure 绝对故障, 绝对失败
absolute gain 绝对增益

absolute identity 绝对身份
absolute language 绝对语言, 机器语言
absolute luminosity 绝对亮度
absolute mode 绝对方式
absolute pitch 绝对音调
absolute polygon 绝对多边形
absolute rate 绝对速率
absolute security 绝对密度, 绝对安全性
absolute symmetry 绝对对称
absolute value 绝对值
absolute velocity 绝对速度
absolute voltmeter 绝对伏特计
absorbed electron image 吸收电子图像
absorber 吸收装置, 吸收器, 减震器
absorptance 吸收比, 吸收系数; 吸收性, 吸收能力
absorption 吸收[作用], 吸附作用
absorption chromatography 吸收色谱
absorption factor 吸收系数, 吸收因数
absorption law 吸收律
absorption peak 吸收峰
absorption set 吸收集
absorption signal 吸收信号
absorption spectrum 吸收光谱
absorptive capacity 吸附能力
absorptive modulation 吸收调制

absorptivity 吸收率, 吸收性, 吸收能力, 吸附能力
abstract 抽象的; 摘要, 简介
abstract ageing test 加速寿命试验
abstract array 抽象数组
abstract automaton 抽象自动机
abstract class 抽象类
abstract group 抽象群
abstract language 抽象语言
abstract program 抽象程序
abstract programming 抽象程序设计
abstract service 抽象服务
abstract symbol 抽象符号
abstract test 抽象测试
ABTERM = abnormal termination 异常终结
abuse 违规使用, 滥用, 不正确地访问
abutment 邻接
AC = account card 记账卡
AC = accounting computer 会计计算机
AC = active computer 现用计算机, 现役计算机
AC = active window 激活窗口
AC = aggregate channel 组合信道
AC = analog computer 模拟计算机
AC = audio-visual center 音像中心

AC = authorization code	特许代码	ACC = acceptance	接收,验收
AC = automatic conference	自动会议	ACC = accessory	附件;附属的,辅助的
AC = automatic configuration	自动配置	ACC = account	计算,估计;账目,报表
AC = awaiting connection	等候接续	ACC = adapter common card	适配器公用卡
AC analog computer	交流模拟计算机	ACC = advanced computer communication	先进的计算机通信
AC communication	交流电通信	ACC = audio control center	音频控制中心
AC erasing	交流擦除,交流消除	accelerate	加速,增大转速
AC servo	交流伺服系统	accelerate away	加速脱离
AC supply	交流电源	accelerate transmission	加速传输
ACA = asynchronous communications adapter	异步通信适配器	accelerated graphics port	加速图形端口
academic	学术的	accelerated velocity	加速度
academic information	科研信息,学术信息	acceleration	加速[度],加速运动,加速性
academic information retrieval	科研信息检索,学术信息检索	acceleration action	加速度作用,加速度影响
academy	学院,科学院,研究院	acceleration adjustment	加速性调整
Acadiana Free-Net	阿卡迪安娜免费网	acceleration amplification	加速度增大
ACAS = automatic central alarm system	中央自动警报系统	acceleration amplitude	加速度幅度
ACB = all (voice) channel busy	全话频信道忙	acceleration characteristic	加速[特]性
ACB = asynchronous communications base	异步通信基地址	acceleration constant	加速度常数
		acceleration curve	加速度曲线

acceleration diagram 加速度图
acceleration distance 加速距离
acceleration error 加速度误差
acceleration pulse 加速度脉冲
acceleration stage 加速段, 加速度级
acceleration time 加速时间
accelerator 加速器, 加速剂
accelerator board 加速板
accelerator key 加速键
accelerator table 加速器表
accelerator text 加速器文本
accelerometer 加速度计, 加速度表, 载荷因数表
accent 重音[符号]; 加重
accent sign 撇号, 重音[符]号
accented contrast 加重反差
accented characters 重音字符
accented letter 重音字母
accentuation 加重, 声频[强化], 声下加重
accept 接收, 验收, 接受
accept all 全部接受
accept data state 接受数据状态
accept program 接受程序
accept revisions 接受修订
accept the command 接受命令
accept the format 接受格式
acceptability 可接受性, 可接收性
acceptable 可接受的, 容许的, 合格的
acceptable length 允许长度

acceptable level 认可水平
acceptable program 可接受程序
acceptable quality 合格质量
acceptable system 可接受系统
acceptance 接受, 接收, 验收; 承认, 认可
acceptance check 验收
acceptance cone 接受光锥区, 接收锥角
acceptance criteria 接受准则, 验收准则
acceptance data 验收数据
acceptance domain 接受域
acceptance flag 认可标记
acceptance gauging 验收测量
acceptance pattern 接受图
acceptance testing 接受测试, 验收测试
acceptance testing program 认可测试程序
acceptance threshold 接受阈限
accepting primary WINS 接受主控 WINS
acception station 接收站
acceptor 受主; 接受器, 接收器
acceptor doping 受主掺杂
ACCESS = automated computer controlled editing sound system 计算机控制自动化声音编辑系统
access 存取, 访问, 取数
access advice of charge 接入计费通知

access arm 存取臂, 磁头臂
access attempt 接入试呼
access bit 存取位, 访问位
access box 访问箱
access burst signal 选址猝发信号
access byte 存取字节
access card 存取卡
access category 访问级别, 存取范畴, 访问范畴
access channel 选址信道, 接续信道, 入口通道
access charge 存取费用
access check 访问检验, 存取检验
access circuit 存取电路, 接入电路
access circuit status 存取电路状态
access circuitry 存取电路
access clipboard 访问剪贴板
access code 访问[代]码, 存取[代]码
access constraint 存取约束
access control 访问控制, 存取控制, 入口控制
access control dial-up network working server password 访问控制拨号网络服务器口令
access control key 存取控制键
access control logging 存取控制登录
access control NetWare server password 访问控制 NetWare 服务器口令

服务器口令
access control network password 访问控制网络口令
access control package 存取控制软件包
access control printer passwords 访问控制打印机口令
access control screen-saver password 访问控制屏幕保护程序口令
access control security provider 访问控制安全性提供者
access control violation 存取控制违章
access control Windows password 访问控制 Windows 口令
access control word 存取控制字, 访问控制字
access controller 存取控制器, 访问控制器
access copy [通用]存取副本
access data 存取数据
access database 访问数据库
access declarations cannot grant 访问声明不许可
access delivery communication network 接入投送通信网
access denial 拒接, 存取拒绝
access device 存取器
access domain 存取范围
access environment 访问环境
access failure 存取失败
access guide 查索指南, 存取指南